



SEFE-LFT SBHR.00500

DOCUMENTO DI VALUTAZIONE CAMPO MAGNETICO MAGNETIC FIELD EVALUATION DOCUMENT

SPD è molto sensibile alla sicurezza dei propri prodotti.

Offrire soluzioni tecnologiche per l'industria non ci fa dimenticare l'importanza di chi ogni giorno lavora con le macchine: l'uomo!

SPD is very sensitive to the safety of its products.

Offering technological solutions for industry does not make us forget the importance of those who work with machines every day: Men!

**Il presente documento attesta che il prodotto sottostante:
This document certifies that the underlying product :**

| | |
|-------------------------------------|--|
| COSTRUTTORE MANUFACTURER | SPD SpA |
| DESCRIZIONE DESCRIPTION | Sollevatore a batteria Battery-powered lifter |
| MODELLO MODEL | SBHR.00500 |

È stato sottoposto alla misura del campo magnetico, con riferimento all'esposizione umana, in accordo con quanto stabilito dalla direttiva comunitaria 2013/35/UE.

Has been subjected to the measurement of the magnetic field, with reference to human exposure, in accordance with the Community Directive 2013/35/EU.

La valutazione del campo elettromagnetico è stata eseguita utilizzando il seguente strumento primario:

The evaluation of the electromagnetic field was performed using the following primary instrument:

| | |
|---|--|
| COSTRUTTORE MANUFACTURER | NARDA S.T.S / PMM |
| MODELLO MODEL | HP-01 |
| DATA CALIBRAZIONE CALIBRATION DATE | 26/07/2018 |
| BANDA PASSANTE BANDWIDTH | DC a 1kHz DC at 1kHz |
| ACCURATEZZA ACCURACY | ± 1% della lettura ± 1% of reading |
| GEOMETRIA GEOMETRY | Sonda Hall triassiale Hall triaxial probe |

Si ricorda all'utente finale che tale valutazione è stata effettuata su prodotto nuovo, in condizioni di riposo e in condizioni di lavoro, senza alcun pezzo attaccato magneticamente.

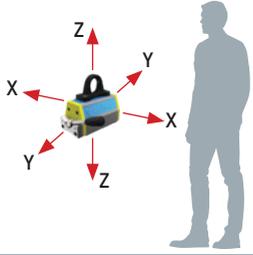
Sarà cura dell'utilizzatore finale ripetere la valutazione replicando le reali condizioni di lavoro.

Sarà inoltre cura dell'utilizzatore ripetere la valutazione qualora l'usura o eventi accidentali facciano presupporre che i risultati della prima valutazione siano superati.

The end user is reminded that this evaluation was carried out on a new product, in rest and working conditions, without any magnetically attached piece.

It will be up to the end user to repeat the evaluation by replicating the real working conditions.

It will also be the user's responsibility to repeat the evaluation if wear or accidental events suggest that results of the first evaluation have been exceeded.

|  | TERMINI E DEFINIZIONI TERMS AND DEFINITIONS | VALORI LIMITE LIMIT VALUES | CONDIZIONI DI LAVORO MAGNETIZZATO Distanza Min WORKING CONDITIONS MAGNETIZED Min Distance | CONDIZIONI DI RIPOSO NON MAGNETIZZATO Distanza Min WORKING CONDITIONS DEMAGNETIZED Min Distance |
|--|--|---|--|--|
| <p>VLE sensoriale: Valore limite di esposizione al di sopra del quale i lavoratori potrebbero essere soggetti a disturbi temporanei delle percezioni sensoriali e a modifiche minori delle funzioni cerebrali</p> <p>Sensorial ELV: Exposure limit value above which workers could be subject to temporary disturbances in sensory perception and slight alterations in brain function</p> | | | | |
| <p>VLE sanitario: Valore limite di esposizione, al di sopra del quale i lavoratori potrebbero essere soggetti a effetti nocivi per la salute, quali il riscaldamento termico o la stimolazione del tessuto nervoso o muscolare</p> <p>Healthy ELV: Exposure limit value above which workers could be subject to harmful effects on health, such as thermal heating or stimulation of nerve or muscle tissue</p> | | | | |
| <p>VLE esposizione arti: Valore limite di esposizione al di sopra del quale i lavoratori potrebbero essere soggetti a disturbi temporanei delle percezioni sensoriali e a modifiche minori delle funzioni cerebrali con riferimento alla sola esposizione degli arti inferiori o superiori</p> <p>Limb exposure ELV: Exposure limit value above which workers could be subject to temporary disturbances of sensory perception and slight alterations of brain functions with reference to the single exposure of the lower or upper limbs</p> | | | | |
| <p>LA limite x attrazione: Valore limite di azione al di sopra dei quali è necessario intervenire per ridurre il rischio di attrazione e propulsivo nel campo periferico di sorgenti ad alta intensità</p> <p>AL limit x attraction: Action limit value above which it is necessary to take action to reduce the risk of attraction and propulsion in the peripheral field of high intensity sources</p> | | | | |
| <p>LA limite x interferenza: Valore limite di azione al di sopra dei quali è necessario intervenire per ridurre il rischio di interferenza con dispositivi impiantati attivi, ad esempio stimolatori cardiaci</p> <p>AL limit x interference: Action limit value above which it is necessary to take action to reduce the risk of interference with active implanted devices, such as cardiac pacemakers</p> | | | | |
| <p>*Valori raggiunti in alcun punto, nessuna distanza minima richiesta *Values achieved at any point, no minimum distance.</p> | | | | |

L'immagine presenta un sollevatore a leva a titolo esemplificativo e quindi è da ritenersi estendibile ad altre strutture magnetiche di sollevamento.

The image shows a lever lifter as an example and therefore can be considered extensible to other magnetic lifting structures.

Ogni prodotto generante un campo magnetico statico o dinamico può essere sottoposto alla misurazione dell'induzione magnetica, con riferimento all'esposizione umana, in accordo con quanto stabilito dalla Direttiva 2013/35/UE.

Il campo magnetico crea **3 tipi di potenziale pericolo** e l'attuale normativa indica i relativi **valori massimi da non superare per garantire la sicurezza dell'operatore**:

1° Interferenza che il campo magnetico può generare rispetto a dispositivi impiantati sull'essere umano (tipicamente pacemaker).
Valore massimo: 500 mT.

2° Forza di attrazione verso il prodotto magnetico di qualunque oggetto metallico che si trova nell'intorno dello stesso prodotto.
Valore massimo: 3.000 mT.

3° Riscaldamento corporeo e disturbi sensoriali che il campo magnetico può generare all'interno del corpo umano.
Valori massimi: 2T e 8T a seconda che si parli di corpo intero oppure dei soli arti.

Il certificato di valutazione del campo magnetico **SEFE** indica **le distanze minime da rispettare per limitare i rischi** legati all'utilizzo del prodotto.

Each product generating a static or dynamic magnetic field can be measured by magnetic induction, with reference to human exposure, in accordance to the provisions of Directive 2013/35/EU.

*The magnetic field creates **3 types of potential danger** and the current legislation indicates the relative **maximum values not to be exceeded to ensure operator safety**:*

***1°** Interference that the magnetic field can generate with respect to devices implanted on the human being (typically pacemaker).
Maximum value: 500mT.*

***2°** Attraction force towards the magnetic product of any metallic object found in the environment of the same product.
Maximum value: 3.000 mT.*

***3°** Body heating and sensory disturbance that the magnetic field can generate inside the human body.
Maximum values: 2T and 8T depending on whether it's the whole body or just the limbs.*

*The **SEFE** magnetic field assessment certificate indicates the **minimum distances to be respected to limit the risks** associated with the use of the product.*

S.P.D. S.p.A.

Via Galileo Galilei, 2/4 _ 24043 Caravaggio (BG) ITALY
Tel. +39 0363 546 511 _ Fax +39 0363 52 578 _ info@spd.it _ www.spd.it